

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## Editorial

### EXPLICACION DE UN CONCEPTO

Debemos á nuestros amables lectores una explicación, y vamos á dársela.

Al comentar las últimas elecciones de concejales, en esta ciudad, dijimos: que, aún cuando sea el SÓLLER periódico «independiente», había aumentado nuestra satisfacción en el caso concreto que tratábamos el triunfo de la candidatura maurista; y estas pocas palabras produjeron su efecto, como era natural sucediera teniendo suscriptores de todas opiniones y militantes en todos los partidos.

Somos nosotros de los que creen que todas las formas de gobierno son buenas, si buenos son los hombres de su aplicación encargados; que lo mismo una monarquía que una república pueden por igual hacer la felicidad de un estado, conduciéndolo por las vías de la libertad, de la justicia y de la paz, hácia el progreso, si á los que tienen en su mano las riendas del poder les impulsa el patriotismo y solo ideas sanas y sentimientos generosos son la guía de su voluntad. Si no tuviéramos tan arraigadas nuestras convicciones, bastaría dar una ojeada al mapa mundi para persuadirnos, con solo recordar los nombres de todas las naciones, de que las formas de gobierno por qué se rigen para nada influye en su avance y bienestar. Repúblicas y monarquías vemos muy prósperas y florecientes unas, estacionadas y obscuras otras; atrasadas y miserables bastante más, y esto lo mismo si están situadas en una que en otra parte del globo, lo mismo si tienen mayor ó menor extensión territorial y lo mismo si es su población de más ó de menos millones de habitantes. Monarquías son: Alemania, Inglaterra, Bélgica, etc., que podrían servir de modelo de buena administración, de orden y de cultura á muchas repúblicas; y repúblicas son los Estados Unidos, la Argentina, Suiza, etc., que podrían igualmente serlo de muchas monarquías. ¿Donde está, pues, la diferencia?

Claro resulta que, tomando lo dicho como base, no podemos ser partidarios de un cambio de las instituciones existentes en nuestra

España solamente porque sí, máximo cuando no sería posible realizarlo sin grandes trastornos, sin pérdidas considerables y sin muchísima efusión de sangre quizás; es decir, que no vislumbrando ninguna ventaja, que no existiendo ninguna probabilidad de mejorar nuestra situación actual por este medio, hemos de preferir quedarnos con lo que tenemos antes que aventurarnos buscando á costa de sacrificios lo que, en nuestro concepto, habria de resultar igual todo lo más. Y los que vén en un gobierno republicano la panacea para todos los males de nuestra patria, á pesar de no serlo como la geografía, la historia, la experiencia y hasta el sentido común nos enseñan, luchaban esta vez, conforme todo el mundo sabe, en contra de los mauristas, monárquicos conservadores, unidos con los moretistas y demás liberales, monárquicos también, lo que nos pareció y continua pareciéndonos mas que un contrasentido una amalgama peligrosa para la monarquía, que, por las razones antedichas, no puede ser conveniente destruir.

Y menos mal todavía si la parte sana, los hombres honrados y de orden con que cuenta el partido republicano hubieran sido un componente simple de esa masa heterogénea, inasimilable, que el partido gubernamental quiso hacer, considerándose tal vez impotente para triunfar sólo de su adversario; pero vino compuesto ya á su vez, y por los elementos que en esta combinación secundaria entraban, habia por fuerza de ser repelido el conjunto por cuantos aman la patria y la sociedad, por cuantos anhelan el progreso efectivo y la verdadera libertad del pueblo español, de progreso efectivo y de verdadera libertad sediento, hidrópico más bien.

De la mano el partido liberal con el republicano peligró la monarquía, y de la mano el partido republicano con aquellos otros partidos que no sabemos si en serio ó irrisoriamente se ha hecho moda llamar *avanzados*, peligró el orden social; en buena armonía todos esos partidos, estrechamente unidos, apoyándose unos con otros, que es aún peor, ¿que es lo que peligró? Lo han dicho antes que nosotros y en mejores formas la buena prensa española y la opinión sensata, y lo repiten á diario en casinos y tertulias, en corrillos y aún en monólogos todos aquellos

de nuestros lectores que raciocinan, que se preocupan por el porvenir de España, que sienten anhelos de regeneración y de progreso para nuestra querida patria. Peligra lo que tiene ésta de mas sagrado: su paz interior, el respeto á la ley, nuestra libertad individual, la cultura del país, la producción nacional, el pan del proletario, la estabilidad de cuanto bueno á fuerza de luchas, de abnegación y de sacrificios hemos conservado de nuestro antiguo esplendor ó nuevamente adquirido.

Pues bien, si con la victoria del bando político que con tales refuerzos habia engrosado sus filas y peleaba veíamos suspendida sobre nuestras cabezas esa fatal espada de Damocles, ¿no es lógico nos satisficiera como españoles independientes y amigos del orden, base verdadera y única de toda prosperidad y de todo progreso, el triunfo del otro bando, del opuesto, del que en su relativamente largo periodo de mando ha demostrado prácticamente deseos de avanzar en todos los ramos, liberalizando de verdad y no con palabras rimbombantes á España y asegurando con hechos y no con promesas la tranquilidad de todos los españoles?

Hé aquí explicado, pues, el concepto que habíamos vertido. Conste, pero, que al tratar del bando político vencido no quisimos referirnos nunca á los candidatos que éste presentaba, ni, conociendo las ideas y sentimientos de éstos, su ilustración y buenos deseos, podíamos hacer distinción alguna entre ellos y los que resultaron elegidos. La satisfacción que manifestamos sentir por su derrota era sólo refiriéndonos á la derrota del partido que les apoyaba, y aún así sólo por las excepcionales circunstancias en que esta lucha anormal se habia entablado.

## Sección Literaria

### CHÁCHARA DE HORAS

El grupo de las veinticuatro hermanas se ha detenido delante de la puerta por la cual va á salir el nuevo Año. Charlan y se miran con curiosidad, pues como nunca están reunidas, dijérase que apenas se conocen.

*Las doce de la noche.* (Morena ya algo madura, fresca todavía, vestida de morado obscuro, y que empuña una escoba.)—Yo, hermanas mías, más he per-

dido que ganado con los adelantos de la civilización. Antes era la hora de las orgias, de la magia, de las citas apasionadas y de los crímenes aromáticos. Antes, mis doce campanadas hacían alzarse á los espectros de sus tumbas, y á las hechiceras, barnizadas de untos fríos, salir como cohetes, cabalgando en esta escoba, por la chimenea. Ahora no soy la hora romántica, sino la burguesa, en la cual nada de particular sucede... Ya las orgias son *juergas*; ya no hay magia, sino telepatía; los crímenes se cometen á la luz del sol; las citas... se dan á cualquier hora. Y en cuanto á las brujas... ¡Pobres mujeres! Las llaman históricas y las someten á tratamiento en las clínicas...

*La una de la madrugada.*—Pues ¿y yo? Á mí sí que se me ha anulado. Mi hermana la doce habra perdido en categoría; yo en vida. Antes me alumbraban las cantilejas de la escena. Ahora, á las doce y media no queda sobre las tablas un farsante. La espada de la multa les corta los parlamentos. Y yo llego cuando los últimos coches ruedan llevando á sus casas á los últimos trasnochadores.

*Las dos.*—Vedme á mí. Me han envenenado con beleño. Sólo los gatos me eligen para sus rondas nocturnas. De ser hora de desvelo febril y gozoso, en que los nervios vibran y la fantasía enciende sus farolillos de colores; de ser la hora en que las estrofas acuden aladadas al llamamiento de los poetas, y el *champagne* bulle en las copas cristalinas, alegrando por un momento el plomizo sueño de la vida, he venido á ser la hora en que se ronca; ¡una hora con gorro de algodón y camiseta amplio!

*Las tres.*—Peor es mi caso. Soy una hora inoportuna. Ni pez ni rana. Ni pertenezco al placer ni al reposo. Pocos me oyen sonar estando despiertos. Muchos comienzan á soñar que deben despertarse pronto, porque han de madrugar.

*Las cuatro.*—(Llevando en una mano un farol del alumbrado público y en la frente un reflejo de sol naciente, apenas visible.)—¡A mí se me echan infinitas maldiciones! Los pobres trabajadores que tienen que alzarse en lo mejor del sueño y pensar en matar el gusanillo y salir cargados con la herramienta reniegan de mí.

*Las cinco.*—(Envuelta en los claros velos de la aurora, sacudiendo perlas de rocío, con unos dedos que parecen hechos de rosas y rodeada de un enjambre de pajarillos de arpada lengua, que revolotean triando.)—¡A mí sí que me mandan á todos los demonios! Tú aun consientes que se dé una vuelta en la cama y se diga: «Es temprano.» Yo abro con insolencia las ventanas del Oriente; yo, traigo al rubicundo Febo asido de las mil hebras de oro de su cabellera luminosa.

un lado se gana por otro, el perfecto estado de su salud, la importancia que Antonio habia adquirido á sus ojos, la belleza de Biarritz, los solitarios paseos que daba con su marido, la felicidad real que disfrutaba su alma, produjeron en ella una reacción favorable al amor conyugal.

—¿Cuanto me quiere Antonio! se decía; ¡con que interés observa mis deseos y los complace! ¡Que injusta he sido abandonándole! Cediendo un poco cada cual por su parte, hubiéramos llegado á comprendernos.

También pensaba otras cosas, que ni aun á su íntima amiga hubiera confiado.

Antonio mandó preparar la casita de Biarritz sobre poco mas ó menos como la de Madrid; es decir, que dispuso un dormitorio y un gabinete para el uso exclusivo de su esposa.

En el gabinete habia un piano, y en una preciosa biblioteca de ébano estaban los cuadernos de música, y los libros cuya lectura agradaba mas á Julia.

Esta delicada atención de Antonio la entusiasmó, y se prometió pagarla con usura.

En sus apartes con su esposo, que eran frecuentes:

*Las seis.*—Yo espanto las postreras perezas con la esquila argentina de mis burras de leche.

*Las siete.*—Tus burras son un remedio de viejas, desacreditado.

*Las ocho.*—Mejor sienta mi café, con leche también... probablemente de cabra. La de vacas, pura y cremosa, es uno de esos bellos mitos que la antigüedad creó para adornar el otro mito de las Filidas y las Galateas.

*Las nueve.*—Hermandades diurnas y nocturnas, saludadme. Vosotras habéis bajado y yo he subido. Como la gente se acuesta más temprano, á las nueve nadie permanece entre las ociosas plumas. Las nueve verdaderamente inician el día.

*Las diez.*—Yo desempeño un papel triste. Soy la hora en que pretendientes, acreedores y sablistas se ponen en campaña, á fin de «coger en casa» á sus víctimas.

*Las once.*—Mejor es eso que ser hora de entrada en las oficinas, como yo.

*Las doce.*—O de la gazuza, como yo... El que á las doce no almuerza, por lo menos abre la boca y se para embobado ante los escaparates de Tournié y Lhardy.

*La una.*—Hermandades mías,—vosotras no habéis sabido salir de la clase media. Yo soy la hora del almuerzo elegante, con trufas y *buisson d'écrevisses*.

*Las dos.*—Conmigo empieza la verdadera vida aristocrática. Las bellas perezosas se deciden á las dos á existir.

*Las tres.*—Y conmigo la vida intensa, la vida parlamentaria. Las sesiones del Senado, del Congreso...

*Las cuatro.*—Yo toco el clarín y doy salida al astuto bruto. En mí suenan cascabeles, relucen bordados de oro, se agitan abanicos.

*Las cinco.*—¡Pobres cursis! Yo soy *miss five o'clock*.

*Las seis.*—Si, ponte moños... En España el *five o'clock* lo hemos convertido en *six o'clock*, y como en eso el Gobierno no puede intervenir, la verdadera hora del té y de la murmuración soy yo misma.

*Las siete.*—Yo soy una hora humanitaria. Ya nadie trabaja. ¡Al *vermouth*! La escarola y las patatas guisadas esperan en su hogar á la gente laboriosa.

*Las ocho.*—Yo destapo la sopera de plata de los ricos.

*Las nueve.*—Si el género humano tuviese cordura, yo reinaria sobre los durmientes.

*Las diez.*—¡Pues y yo!

*Las once.*—Callad, charlatanas... El Año Nuevo está á la puerta. El traerá en sus manitas la reforma de costumbres, usos y abusos.

*Las doce.* (Otra vez)—¡Chist! ¡Ahí le tenemos! ¡Ya viene!

(Por la inmensa puerta sale, titubeando graciosamente, un chiquitín rubio.

## FOLLETÍN

(17)

### EL BELLO IDEAL DEL MATRIMONIO

zania y el color de los quince años, sus ojos parecían mas brillantes, mas vivos, todo revelaba en ella un estado de perfecta salud.

Al llegar á Biarritz, en donde Antonio, cumpliendo su promesa, habia preparado para recibirla una lindísima casa con vistas al Océano, no pudo menos de entusiasmarse al verla tan favorablemente cambiada.

A la alegría que el bueno de Villaverde experimentaba, porque ya se habian inaugurado las obras de su ferrocarril, porque habia colocado las acciones con gran ventaja, en una palabra, porque era ya todo un capitalista, se unió la inmensa satisfacción de encontrar á su esposa en un estado tan floreciente.

Al estrecharla entre sus brazos dió por bien empleada su ausencia, y bendijo al cielo porque le devolvía su preciado tesoro.

El tiempo y la distancia habian irre-

sistiblemente aumentado para Julia las cualidades de su esposo; para Antonio las bellezas de su cara mitad.

Su felicidad al volver á verse fué inmensa.

Con decir que Antonio «no fué bueno», y que sin embargo su esposa se lo agradeció, comprenderá el lector hasta qué punto era dichosa Julia.

Al día siguiente de su llegada, vió ésta sobre un velador una porción de periódicos.

Hojeándolos al acaso, halló en sus columnas grandes elogios al génio emprendedor, al acierto, á la probidad, á la honradez de su marido.

Esto acabó de completar la gran idea que el viaje, el desengaño, el tiempo y la ausencia le habian hecho formar de él.

Mas entusiasmada que nunca...—pero poco á poco, que este capitulo es muy largo, y algo he de dejar para los que vienen.

### IX.

#### Dos corazones en uno

¿Quien es capaz de vivir sin una esperanza cuando menos?

Nadie.

Hasta los desgraciados que atentan á su vida en un rapto de desesperación,

como dice el vulgo, tienen una esperanza al quitarse la vida; la de ser mas felices en la otra.

Julia, que por dejarse seducir de su imaginación, esa eterna serpiente del paraíso ideal á quien por pura galantería han llamado algunos autores *la loca de la casa*, habia dado hasta cierto punto derecho á su confidente musical para aspirar á su amor; Julia, que siendo incapaz de faltar á sus deberes, después de una expansión tan grande como la que recordarán los lectores, se habia separado algo de su esposo y habia sido capaz de abandonarle, de posponerle á su sed de impresiones de viaje; Julia, repito, al ver la realidad de sus ensueños, al tocarla, sufrió un inmenso dolor; pero en medio de su naufragio necesitaba la consabida tabla salvadora.

Amando á su marido con toda su alma, cumplía un deber sagrado y encontraba una satisfacción, que por de pronto y después de perder sus mas queridas ilusiones, era mucho mas de lo que necesitaba para vivir.

El tiempo habia arrebatado las encantadas hojas á la flor, y Julia empezaba á comprender la poesia del fruto.

Pero como no hay mal que por bien no venga, y como lo que se pierde por

—¿Has recibido cartas de Madrid? le preguntaba.

—Sí.

—¿Y qué noticias hay del ferrocarril?

—Muy buenas; las acciones suben, las obras marchan con rapidez; pero también me escriben anunciándome que dentro de unos días llegará á mi poder la partitura del *Bausto*, que he pedido para que te distraigas.

—¿De modo que la línea estará concluida dentro de los tres años que calculaste?

—Yo lo creo... pero te aseguro que pasarás momentos deliciosos interpretando la música de Gounod.

Estos diálogos, como se vé, eran una continua y mútua concesión que se hacían los esposos.

Cuando se retiraban á las once ó las doce, rogaba Antonio á Julia que tocase el piano.

—No, respondía la joven, ya es tarde, y podemos despertar á los vecinos; hablando se hace menos ruido.

Y muchos días les sorprendía la luz del alba hablando como dos enamorados.

Contando Julia á su marido sus tristes impresiones de viaje, confiándole con mas frecuencia y con mas expansión que nunca la felicidad que experimentaba á



# D. JUAN RULLAN Y COLOM

FALLECIÓ EL DÍA 21 DE ENERO DE 1910 Á LAS 12 DE LA NOCHE

A LA EDAD DE 66 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E. P. D.)

Sus afligidos hijos (presentes y ausentes), hija, hija política, hermano y hermanas, hermanos y hermanas políticos, nieto, sobrinos, primos y demás parientes; el *Banco de Sóller*, los señores *M. Ripoll y C.<sup>a</sup> Suc. S. en C.* de San Juan Bautista de Tabasco, y la razón social *Perarnau y Uhlhoff* de Barcelona, participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan se sirvan tener al finado presente en sus oraciones, y asistir al acto de la conducción del cadáver al cementerio, que tendrá lugar hoy á las cinco de la tarde con cruz alzada, y á los funerales que se celebrarán el próximo lunes á las nueve, en la iglesia parroquial de esta ciudad, por lo que recibirán especial favor.

Casa mortuoria: calle Romaguera n.º 21.

fresco. En el mismo umbral tropieza y cae de bruces, llorando.)

*Las horas.* (A una voz.)—¡Ay! ¡Igual que todos los años! ¡Ha tropezado en la misma piedra!

LA CONDESA DE PARDO-BAZÁN.

## La vida política

El partido liberal tiene desgracia en el gobierno en lo que respecta á los asuntos militares: á lo que ocurrió en la etapa anterior hay que añadir los incidentes que en Madrid se han producido con motivo de las recompensas. Es asunto éste de tan delicada índole que no hemos de ahondar en sus causas ni exagerar sus consecuencias. Lo que sí podemos afirmar es que así como en el cuerpo humano hay órganos en los que no cabe enfermedad leve, en el organismo nacional hay partes cuya lesión es siempre grave y la principal de ésta es el ejército.

Lo hecho por el gobierno para que las leyes sean por todo el mundo observadas; lo hecho para corregir manifestaciones más ó menos tumultuosas y protestas de un orden poco conforme con la ley ha merecido el general aplauso de las gentes. La disciplina social en España viene muy relajada desde hace años en todos los organismos que integran el Estado; la culpa es de los encargados del poder público, cuyas debilidades han hecho que se aflojen los resortes del poder y que la voluntad individual ó de cuerpo ó de clase, se quiera imponer á las leyes; contra este estado de los espíritus, contra esta inquietud de los ánimos es preciso reaccionar sin usar más medios, ni otras violencias que el cumplimiento exacto de las leyes, sin excusarse de hacerlas efectivas en quien delinca, sea cual fuere su clase, condición ó jerarquía.

Bien está la actitud del gobierno en el caso presente para que nadie pueda usar otros medios de protesta ó queja que los establecidos taxativamente en la ley.

Pero dicho esto no ocultemos que tratándose del ejército hay que hacer algo más que cumplir la ley, hay que mantener aquella satisfacción interior de que las Ordenanzas hablan y esa es una obra de los gobiernos tan importante como el restablecimiento de la más estricta disciplina.

Por los medios coactivos se mantiene la paz; pero no será ésta duradera sino se estudian las causas que la alteran, los pretextos que pueden servir para perturbarla y las razones que puedan hacerla imposible en un orden moral; los partidos políticos gobernantes tienen esto muy presente en todos sus actos y no deben perderlo de vista ni en el poder ni en la oposición.

La prensa del trust, para defender al señor Moret ante cierto estado de opinión que en el ejército existe, ha tenido el valor de sacar á relucir la ley de jurisdicciones, presentándola como obra de amor á las instituciones armadas, llevada á cabo por el actual presidente del Consejo de ministros. Suponemos que esto no se hace con la autorización del señor Moret, que no puede defender semejante ley, que las circunstancias le impusieron y que será un borrón eterno en la historia del partido liberal. El señor Moret no necesita seguramente de tal ejecutoria para demostrar su amor al ejército; se cita ese hecho porque en la conciencia llevan los auxiliares del partido liberal en la oposición, el remordimiento que debe causarles el haber comprometido á un partido monárquico y de orden en empresas y campañas como la que siguió á los sucesos de Cataluña.

No nos hagamos ilusiones ni se las hagan los liberales: en octubre del año anterior se dejaron arrastrar é influir por elementos que á título de combatir al señor Maura lo que efectúan era una campaña contra el orden social y lo que es peor una campaña antimilitarista.

No nos olvidemos que los sucesos de Barcelona empezaron con una batalla contra el embarque de tropas y tuvieron por remate una campaña contra la justicia militar calumniada por los anarquistas de toda Europa.

A esto ayudaron insensatamente ciertos elementos del partido liberal impulsados por la impaciencia de las capas inferiores de la agrupación, que no pudieron resistir por más tiempo los días de la oposición, y esto, lo decimos con la sinceridad que debemos al público, no podía crear en los institutos armados un amor muy grande hacia hombres y comuniones políticas en que tan duramente se les maltrataba.

Por fortuna para todos es hoy el ejército de la patria y del Rey nada más; han pasado aquellos días luctuosos en que los

partidos contaban con generales y batallones para escalar el poder y para defenderse; han pasado aquellos tiempos en que se daba por seguro que las guarniciones tenían éste ó el otro color político. La institución armada se halla hoy fuera de esas luchas políticas y como tal institución, lo repetimos, no pertenece más que á la patria y al Rey.

Merced á esta situación del ejército, lograda por el esfuerzo común de gobernantes como Cánovas y Sagasta durante la Restauración y la Regencia, no hay riesgo en estos momentos de que se convierta en cuestión política un incidente que nada tiene que ver con las ideas de los partidos; pero si así no fuese, si estuviéramos en aquellas épocas de O'Donnell y Narváez, en que el ejército prestaba su concurso á las luchas de los políticos, lo que ahora ha ocurrido traería lamentables y grandes consecuencias.

No faltan quienes están viendo en estos sucesos los planes de la reacción y la mano del señor Maura, ayudado por ciertos elementos; esto es un juego verdaderamente pueril, porque, por fortuna para el país, como acabamos de afirmar, ningún hombre público tiene fuerza bastante para servirse del ejército como instrumento de sus planes, dado caso que alguien lo intentara.

Y no es menos pueril en este sentido el que los periódicos industriales recuerden en estos momentos con fruición que el señor Maura combatió la ley de jurisdicciones, suponiendo que con esto le malquistan con los militares. ¡Qué inocencia! Ese cargo será siempre un timbre de gloria para el señor Maura, y al ejército no le importará nunca, con tal que esté debidamente defendido, que sea la jurisdicción civil ó la militar la que encause y condene.

Se ve con todo esto, cómo se pierde el buen sentido cuando la pasión política se impone y cómo un mal paso conduce á una serie de ellos cada vez menos seguros y en dirección más peligrosa. Los famosos auxiliares del partido liberal durante los últimos días de gobierno del señor Maura, están palpando las consecuencias funestas de su apoyo y discurren con verdadero desacierto para mantener esa especie de tática coalición que tanto disgusta al señor Montero Ríos y á otros elementos del partido mismo.

El señor Moret debe apresurarse á romper esos lazos de un modo ostensible.

A cambio de que no se diga una palabra contra el gobierno cuando entra un periodista en la cárcel por un artículo como ahora acaba de suceder en Madrid, hay que aguantar una tutela que no predispone los ánimos de los monárquicos sinceros en favor del gobierno.

Hay benevolencias que son peor que la implacable hostilidad para el partido liberal.

EMILIO SANCHEZ PASTOR.

Madrid 14 enero 1910.

## Colaboración

### Las Elecciones Inglesas

El SOLLER publicó en sus números anteriores un artículo del distinguido periodista francés señor conde de Vogué y un extracto de uno de los discursos que pronunció Mr. Lloyd George, así es que los lectores del semanario sollerense están al corriente de la crisis constitucional británica. El sábado último empezaron las elecciones en la capital inglesa, y un íntimo amigo nuestro que se halla en Londres en calidad de corresponsal de un diario parisien nos escribe sus impresiones y la significación del primer escrutinio. No sabemos si este artículo llegará á tiempo para ser publicado en el próximo número, nuestro amigo nos prometió informarnos á tiempo, pero su carta ha sufrido retraso y como no es posible basarse en los números que dan los grandes rotativos de París (pues que la mayoría los llevan equivocados) es que nos hemos visto obligados á esperar los datos que nuestro amigo nos había prometido.

Los números que tenemos á la vista, que solo publicaremos en extracto, nos confirman en la opinión que ya teníamos: la victoria de los conservadores y ésta palabra no es demasiado fuerte. Se confirma por el número de diputados conservadores elegidos: 43, contra 37 liberales y 6 socialistas (los irlandeses no deben entrar en línea de cuentas) más aún que por el aumento de votos conservadores, y al contrario por la disminución de votos liberales que se observa en casi todas las circunscripciones.

Supongamos que las elecciones del sábado último y demás días mantengan la repartición de fuerzas conservadoras y liberales. El gobierno liberal no podría

vivir sin el apoyo de los irlandeses, lo que equivale á decir que no podría vivir mucho tiempo. Mr. Asquith, el primer ministro, lo sabe mejor que nadie, él que rehusó pronunciarse sobre la espionosa cuestión *Home Rule*, aunque sea discípulo y admirador de Gladstone.

Si notamos en detalle los votos obtenidos, veremos en todas partes la disminución de fuerzas liberales. Tomemos Londres por ejemplo: á Islington (Norte), la mayoría liberal en las elecciones de 1906 era de 866, ayer no obtuvieron más que 31 votos.

Á Islington (Este) ha pasado de 767 á 330.

Á Islington (Sud) de 1.615 á 730.

Y así por el estilo. Podríamos citar una cantidad de ejemplos análogos. La mayoría liberal ha disminuido en Londres de 60 á 70 pS.

La mayoría conservadora ha aumentado en iguales proporciones.

Reflexionemos un instante sobre estos números y comprenderemos toda su importancia, sobre todo viendo que el mismo cambio se produce en provincias.

Es claro, pues, que una masa importante de los electores británicos abandonan el partido liberal; que ese movimiento se ha de precisar en el curso de los escrutinios que van á seguir, y que el gobierno liberal si obtiene en totalidad una mayoría, no será sino una mayoría de las más exiguas.

Comentarios no es necesario hacerlos, que los haga el lector y que los tengan en cuenta los españoles para nuestras próximas elecciones.

G. M. C.

Paris 17 Enero 1910.

## Crónica Local

### Otra vez la R. O. sobre ferrocarriles secundarios

Por el interés que encierra este asunto para Sóller, insistimos hoy, en vista de las diferentes interpretaciones que se vienen haciendo de aquella Real Orden.

Después de escrito y publicado nuestro editorial de 24 de Diciembre último, hemos tenido ocasión de oír otras interpretaciones á la orden que comentamos, hechas por personas peritas, y que nos merecen toda clase de respetos: Unas,

en el sentido de que se trata de fijar el valor que se ha de dar a la concesión, una vez obtenida, en la constitución de las Compañías, a los efectos de la garantía de interés ofrecida en la ley de 26 de Marzo de 1908; otras, en el de ampliar la subvención, haciéndola extensiva al período de construcción de la línea, de conformidad y por adaptación de la ley de 30 de Marzo de 1876.

Pero en ninguna de las interpretaciones que hemos oído y leído; en ninguna de ellas, se pretende desvirtuar lo establecido en la ley vigente de ferrocarriles secundarios; ni se altera, por tanto en lo más mínimo el precepto legal terminante, de que la SUBVENCIÓN ó GARANTÍA DEL 5 POR CIENTO, COMPRENDE TODO EL CAPITAL DEL PRESUPUESTO, DURANTE EL PERÍODO DE NOVENTA Y NUEVE AÑOS QUE HA DE DURAR LA CONCESIÓN.

### En el «Sindicato Agrícola»

Selecta, sino muy numerosa, fué la concurrencia que el lunes al anochecer fué a oír la conferencia sobre la plaga del *poly-roig*, que dió el joven é ilustrado perito agrónomo D. Bartolomé Colom Ferrá. Hizo la presentación de éste don Pedro Alcover, Presidente del «Sindicato», y seguidamente tomó la palabra el Sr. Colom, quien se expresó con claridad y no tardó en interesar al auditorio.

En el exordio trató de las causas que le habían impulsado a presentar la Memoria, que juzgó conveniente la Junta del «Sindicato Agrícola» fuese leída ó disertada.

Dividido en dos partes el trabajo del conferenciante, trató en la primera de la necesidad de hacer un último esfuerzo contra la plaga y de las dificultades para sustituir el cultivo del naranjo en este valle; y en la segunda de los medios técnicos y económicos para combatir la plaga y manera de ponerlos en práctica.

Hizo atinadas consideraciones acerca de la sustitución del cultivo, lamentando haya desaparecido de esta comarca un árbol que la dió tantos años un aspecto peculiar y que fué apreciado no solamente por su belleza sino que también por los pingües rendimientos que hasta hoy ha dado, insustituibles éstos por los que otras plantas herbáceas ó arbóreas puedan darnos, aun las llamadas industriales por la dificultad de colocar los productos de éstas, debido a los trusts. Después de varias citas en apoyo de sus razonamientos, dejó demostrado que el almideno no conviene en general a nuestros terrenos aun cuando se pueda dar en diferentes puntos, y mostrándose partidario de cultivar siempre plantas de regadío porque teniendo agua y tantas obras hidráulicas es un contrasentido desperdiciarlas cuando el afán de todos los gobiernos es de dotar de estas mejoras a los terrenos que de ellos carecen y son susceptibles de tenerlas. Y puso por conclusión de la primera parte la necesidad de seguir luchando en esta lucha noble en que caso de ser vencidos no quedamos humillados, y esforzarnos en sujetar los seres inferiores que puso Dios bajo la mano del hombre.

En la segunda parte, después de hablar de las ventajas económicas del empleo del petróleo, hizo evidentes sus inconvenientes, como son, por ejemplo, el disminuir la producción y quedar siempre algunos insectos que a la primavera siguiente se reproducen con intensidad. Declaró considerar mas eficaz el empleo de gases, sobre todo el sulfúrico, a pesar de ser el bianhídrico mas energético, aunque muy difícil de manejar porque no tiene en realidad contraveneno. Explicó que el empleo de gases es mas racional porque una vez colocada la cubierta a los árboles que se quiere tratar no queda quedada sin que entre el gas y deja éste por consiguiente destruido el *poly-roig* por completo. Añadió que la producción del gas se obtiene tratando la pirita de hierro por el ácido sulfúrico diluido y que así como tiene la pirita compuestos de arsénico, dá gases muy venenosos. Aconsejó que las cubiertas se coloquen por medio de tripodes con regadío de hierro.

Al tratar de la necesidad de extirpar la plaga en toda la localidad, indicó la conveniencia de hacer un estudio del coste total del tratamiento por un ingeniero agrónomo, y luego para cubrirlo apelar

a uno de los siguientes procedimientos: 1.º Por medio de suscripción que encabezara el Ayuntamiento y a la que sin duda figurarían particulares patriotas y alguna entidad interesada, como por ejemplo la «Marítima Sollerense». — 2.º Consignando el Ayuntamiento en su presupuesto, por una sola vez, el coste total para reingresar sus desembolsos de los propietarios de naranjales por contribución voluntaria en relación con la extensión de sus fincas tratadas, y resarcíendose de la parte correspondiente a los que no pudieran pagar con sus propias cosechas. — 3.º Recabando del Estado ó Diputación parte de la consignación de su presupuesto destinado a plagas del campo, advirtiéndole que hizo el «Sindicato» gestiones en este sentido hace unos cuantos meses sin que hasta ahora se haya obtenido contestación, debido tal vez al cambio de política.

Donde verdaderamente hizo hincapié el Sr. Colom fué acerca de la necesidad de la unión de los agricultores sollerenses, interesados como debieran estar en la desaparición de tan funesta plaga, porque en la práctica se ha visto que luchando aisladamente se ha perdido mucha energía y ha sobrevenido el cansancio, cuando laborando en común, siguiendo el ejemplo de naciones adelantadas como Bélgica, y aun de la misma región gallega, en España, es el medio único casi seguro de obtener la victoria. Estuvo muy acertado el disertante al apoyar esta su convicción, que es también la nuestra y de muchos más que han podido observar, después de haber limpiado sus huertos, que han vuelto a ser invadidos por los insectos que en los huertos vecinos, por incuria de sus dueños, no habían sido combatidos.

Y lo estuvo igualmente al encarecer la necesidad de crear un solo tipo, ó una sola variedad de naranja por medio del injerto, lo que por otra parte coadyuvaría a la extinción de la plaga si se practicara esta operación el mismo año del tratamiento, por la extraordinaria disminución del ramaje de los naranjos. Dijo también que siendo tan antiguo en esta localidad el cultivo del preciado árbol que deberíamos esforzarnos en salvar, apoyado en la Historia de Sóller de que es autor el benemérito Presidente honorario del «Sindicato», D. José Rullán Pbro., y lo espesas que se plantaron los árboles en la segunda y sucesivas plantaciones; no puede ser de menos que la tierra esté esquilada, por lo que aconsejó se abonara científicamente y al efecto puso en la pizarra una fórmula que, aun cuando la hayan publicado diferentes revistas valencianas, para conocimiento de los que no la hayan leído ni la copiaron, ponemos a continuación:

Superfosfato de cal . . .	45 Ks.
Sulfato amónico . . . . .	30 »
Sulfato ó cloruro de potasa . . .	25 »
	100 Ks.

Después de lo cual siguió aconsejando que no se abonara como se había hecho hasta hoy, empleando mucho nitrato de sosa y sulfato amónico, porque los abonos nitrogenados producen naranja abombada y sin condiciones para la exportación, y terminó diciendo que los técnicos en general no estaban conformes acerca del nombre científico del *poly-roig*, que no se puede comparar con la cochinita roja de California, y que ignorando sus costumbres y generación, la época mas apropiada para destruirlo es el nacimiento de los huevos, que se efectúa en primavera y verano.

Hemos hecho de la conferencia del Sr. Colom un extracto algo mas extenso que el que tenemos por costumbre hacer cuando de otras conferencias locales nos hemos ocupado, porque el asunto que trató consideramos es uno de los mas interesantes que en Sóller pueden tratarse. A los calurosos aplausos que el público le tributó, unimos los nuestros mas sinceros, y algo mas hemos de añadir, ya que por nuestros artículos «Naranjales y limonares», «Proteccionismo ó. a. lo que sea» y otros, hemos demostrado tiempo há estar conformes con las ideas del joven é ilustrado perito agrónomo que un asunto de tanta vitalidad vino a estudiar, que no sea esta su última conferencia sobre el mismo tema, y que por otros técnicos y prácticos, igualmente competentes, se vea secundado en su provechosa labor, porque el movimiento

es la vida, y teniéndola el «Sindicato Agrícola Sollerense» la habría de comunicar indudablemente a nuestra abatida, pobre y casi cadavérica agricultura.

El domingo tuvo lugar en la Defensora Sollerense la subasta para el arriendo del salón-teatro con destino a la celebración de bailes de máscaras durante el carnaval de este año.

Fué adjudicada dicha subasta a don José Bauzá, Secretario del «Círculo Sollerense» por la cantidad de cien pesetas.

La sociedad «Círculo Sollerense» tiene proyectado celebrar cinco bailes en el mencionado salón, exclusivamente para los socios y sus familias. Para su organización se han nombrado las correspondientes comisiones.

El domingo por la noche emprendió viaje para Barcelona y Cete el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», llevándose variada carga y algún pasaje.

Al atardecer del lunes, festividad de San Antonio, nuestro querido amigo don Ramón Lizana notó que de una casa de la calle de la Romaguera salía espesa humareda.

El Sr. Lizana acudió al lugar del incendio y logró con sus trabajos apagarlo, evitando así que el fuego causara probables perjuicios.

Se nos súplica hagamos público el tema de la Conferencia que debe dar mañana en el salón del «Fomento Católico» D. Buenaventura Barceló, de la Facultad de Derecho, versará sobre «Eficacia de los principios católicos en el gobierno de las Naciones», y no sobre: «Relaciones entre la Iglesia y el Estado», como nos habían informado.

Para hacer más ameno el acto precederá dicha conferencia una pieza al piano a cuatro manos, y después de la misma se ejecutarán estos números: la *Baldada*, Melilla, (diálogo); y el canto a coro y al piano *Funiculi-Funiculi*.

Por fin, como dijo no sabemos quién en «La Correspondencia» hemos tenido un cambio en el tiempo. Con este cambio se ha ganado algo, pero no tanto que obligue, para eso, a tener que echar las campanas al vuelo. El jueves, día medio festivo, en esta ciudad, fué un día espléndido y bonancible, cual pocos se registrarán de mejores en el transcurso del mes. El sol, sin que nubecilla alguna empañara su brillo, nos envió ardientes rayos calentando de firme a cuantos salieron a paseo para hacer acopio de él. El viernes fué el reverso del anterior. Amaneció nublado; densas nubes impregnadas de humedad se cernían en el espacio; las veíamos correr de una parte á otra llevando a sus lomos la tan deseada lluvia, y ésta, a cosa de las once, llegó á la tierra, pero por medio de dosis homeopáticas. Continuó la lluvia en iguales formas; aumentó la cerrazón en los horizontes; aquél ambiente, de olor *sui generis*, precursor de las grandes tormentas, repercutía en nuestros sentidos; y cuando confiábamos en que pronto veríamos pasar copiosos raudales de agua, corriendo hacia el mar, lo primero que vimos, tan luego quedó disipada la cerrazón, fué que nuestros torrentes permanecían secos, cual lo estaban en los meses de julio y agosto, y que una blanca sábana de nieve cubría los montes de *L'Ofre*, *Puig Mayor* y *Sierra de Alfabia*. No hay que extrañar, pues, que se sienta frío, y que el termómetro haya sufrido un bajón hasta colocarse á bajo cero grados.

Hoy continua nublado, pero para que el cambio no nos parezca tan radical hemos vuelto á las andadas; esto es, á la carencia absoluta de agua, y á la abundancia de vientos fríos, esta vez, pues soplan del N. O. al que damos en mallorquin el nombre de *Mestral*, y ha conseguido derretir la nieve en su totalidad.

Prueba de la religiosidad de este pueblo, han sido las fiestas de San Antonio, abad, y de San Sebastián, mártir, esta semana, pues que á pesar de no ser de precepto, fueron muy contados los establecimientos y particulares que trabajaron el lunes y jueves, respectivamente.

Se celebraron por medio de funciones muy solemnes en la iglesia parroquial, y la primera, además, con las fogatas en la vigilia y la bendición de caballerías por

la tarde del día de la fiesta, costumbres ambas antiquísimas que se han venido conservando á través de los años y que probablemente no desaparecerán totalmente en muchos más, por mas que en la bendición se nota anualmente marcada decadencia.

El domingo se reunió en Junta General reglamentaria la Comisión local de la «Cruz Roja» de esta ciudad, al objeto de renovar la Junta Directiva de la misma, resultando elegidos para los ejercicios de 1910 y 1911 los siguientes socios:

Presidente.—Dr. D. José Pastor Castañer (Vicario).

Vice-Presidente.—D. Antonio Ferrer Fanals.

Secretario.—D. Salvador Elias Capellas.

Depositario.—D. Jaime A. Mayol Arbona.

Vocales.—D. Antonio Pons Estades y D. Cuillermo Valls Valls.

Al mismo tiempo, á propuesta de la Directiva, con aprobación, por unanimidad, se nombró Presidente Honorario de dicha Junta á su Presidente D. Pedro A. Ripoll Estades, en virtud de los servicios prestados durante su presidencia y en recompensa de la honrosa inauguración de dicha asociación en esta ciudad.

También se acordó que, á tenor de sus deberes y obligaciones reglamentaria, recorrieran seis parejas de ambulancia las calles por donde debían efectuarse las carreras acostumbradas el día de S. Antonio Abad por la tarde, y al efecto vimos con gusto y aprobación del público el personal de aquella en vigilancia de los accidentes que pudieran ocurrir durante dicho acto, personal que iba dirigido por el Jefe de ambulancia D. Ramón Lizana y Garau.

Con motivo de celebrar el jueves su fiesta onomástica el digno cura-arcepresbitero de nuestra parroquia, D. Sebastián Maimó, fueron á cumplimentarle las autoridades locales, el clero y gran número de personas, buena prueba de la popularidad de que goza entre sus feligreses y de las muchas simpatías que ha sabido captarse entre todas las clases de la sociedad sollerense.

Correspondió el Sr. Maimó á sus visitantes con pastas, dulces, licores y cigarrillos, además de con su amabilidad exquisita que á todos dejó satisfechos.

### Sección Necrológica

En la noche del domingo falleció, víctima de aguda enfermedad, el conocido propietario D. Sebastián Arbona Colom.

Su cadáver fué conducido á su última morada el lunes por la tarde, asistiendo al fúnebre acto el clero parroquial con cruz alzada, una representación de las sociedades «El Gas» y «Banco de Sóller» (de las que el finado era Vocal y Vocal suplente, respectivamente) y numeroso acompañamiento.

Del coche fúnebre, lujosamente ataviado, pendían hermosas coronas de flores artificiales con sentidas dedicatorias.

El martes se celebraron en la iglesia parroquial solemnes funerales en sufragio del finado y á ellos asistieron igualmente numerosos amigos y conocidos de la familia.

Descanse en paz el alma del Sr. Arbona y reciban su atribulada esposa, hija y demás parientes la expresión de nuestro sentido pésame.

Esta pasada noche ha entregado su alma á Dios, después de haber sufrido penosa dolencia, nuestro estimado amigo y acaudalado propietario D. Juan Rullán y Colom.

Había sido el Sr. Rullán el fundador de la casa que actualmente gira en San Juan Bautista de Tabasco (Méjico) bajo el nombre de *M. Ripoll y C.ª Suc.ª*, de la cual era comanditario; tuvo participación en casas comerciales establecidas en la ciudad condal, y era Vocal del «Banco de Sóller» desde su fundación.

Con su carácter franco y bondadoso se había captado el Sr. Rullán numerosas simpatías, por cuyo motivo ha sido muy sentida su muerte.

A sus afligidos hijos y demás familia, justamente apesadumbrados por tan sen-

sible pérdida, les enviamos el testimonio de nuestro sincero pesar, al propio tiempo que elevamos al cielo una oración para el eterno descanso del que en vida fué querido amigo nuestro.

### De Fornalutx

En las dos sesiones últimamente celebradas por nuestro Ayuntamiento no se acordó nada digno de mencionar.

El día cuatro del corriente fué hallada abandonada en la vía pública una cadena de oro de las llamadas *cordoncillo*, lo cual se hace público para que la persona que la perdió se dirija al Sr. Alcalde D. Juan Estades, quien entregará dicha alhaja al que justifique ser su dueño.

Como habia acordado el Ayuntamiento, se ha procedido á la plantación de tres árboles, dos en la plaza Mayor y uno en la Placeta.

Según varias opiniones, el buen gusto de quien dirigió los trabajos de la citada plantación se quedó algo atrás.

El día 17, festividad de S. Antonio tuvo lugar la acostumbrada bendición de caballerías sin que afortunadamente ocurriese el menor incidente.

Después de la citada bendición se corrió la voz de que en la carretera de Sóller habia ocurrido una desgracia; acudí inmediatamente al sitio indicado para enterarme de lo que sucedia, y resultó ser, que el joven José Arbona Vila habia salido de su casa en bicicleta con el propio sito de presenciar la bendición de caballerías en Sóller, y al hallarse en el sitio denominado «Pont de Ca' na Guiema» tuvo tan mala suerte que fué á dar con la máquina al pretil de dicho puente y á consecuencia del choque fué á precipitarse dentro del torrente, resultando con varias contusiones de alguna importancia.

El Corresponsal.

### Cultos Sagrados

En la iglesia parroquial.—Mañana, domingo, día 23.—Se celebrará la fiesta de los Desposorios del Patriarca S. José con la Virgen María.—A las siete y media, habrá Misa de comunión general para las Hijas de la Purísima.—A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor en la que pronunciará el panegírico del esposo de María el Rdo. D. Juan Fontera, Pbro.

A la tarde, habrá explicación del catecismo; y al anochecer, después de los actos corales, tendrá lugar el ejercicio mensual de las Hijas de María.

En la iglesia del Exconvento.—Mañana domingo, día 23.—A las cuatro y media de la tarde, se continuará la devoción de los trece Domingos en honor de S. Antonio de Padua, con exposición.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Varones 3.—Hembras 2.—Total 5

#### DEFUNCIONES

Día 8.—Margarita Morell Rullán, de 56 años, viuda, Plaza de la Constitución.

Día 9.—Pedro Lucas Vicens Frau, de 73 años, casado, m.ª. 70.

Día 10.—Guillermo Bauzá Colom, de 19 años, soltero, Calle de la Luna.

Día 11.—María Bauzá Mayol, de 9 años, soltera, Calle Capitán Angelats.

### Banco de Sóller

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, á tenor de lo que proviene el artículo 17 de los Estatutos, ha acordado convocar á la General Ordinaria para el 23 del corriente mes, á las diez y media de la mañana, en el domicilio social.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores accionistas.

Sóller 9 de Enero de 1910.—El Director Gerente, Damián Magraner.

### CORSETERÍA

DE  
ROSITA GOMEZ  
143, Luna 143.—SÓLLER

Se hacen Corsés de todas clases y hechuras, á precios reducidos, desde 250 pesetas uno.

Fajas ventrales con ó sin placa umbilical y se hacen toda clase de composuras.

Previo aviso se pasa á domicilio á tomar medidas y á probar Corsés.



## ISLEÑA MARÍTIMA

COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

— Domicilio social: Palma de Mallorca.—Dirección telegráfica: Marítima-Palma.—  
VAPORES

**Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Lulio-Isleño.**

Continuarán durante el presente año los viajes quincenales de los vapores de esta compañía desde

◆ ◆ *Palma á Marsella y vice-versa* ◆ ◆

En los periódicos de Palma se anunciarán con la anticipación posible los días de salida.— Los viajes para Argel continuarán también. Saldrán de Palma los vapores los días 25 Enero y 8 y 22 de Febrero y de Argel para Palma los días 26 Enero y 9 y 23 de Febrero.

### CONSIGNATARIOS:

BARCELONA. Sucursal "Islaña Marítima,"	MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C. <sup>a</sup> Rue Republique
ALICANTE. Sucursal "Islaña Marítima,"	ARGEL. Sres. Stijar Hermanos.
VALENCIA. Sres. Carbonell Hermanos.	CETTE. Mr. Barthelemy Tous.
GRAO. D. Juan Domingo.	IBIZA. Sres. J. & I. Wallis y C. <sup>a</sup>

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y Estados- Unidos.

### TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisiones—Representaciones—Consignaciones—Tránsitos  
PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

## BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
CERBÈRE (Francia)  
(Pyr.-Orient.)



SUCURSALES:  
PORT-BOU (España)  
HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS (en CETTE: Quai de la Republique 8—teléfono 3.37  
) » MARSEILLE: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73  
TELEGRAMAS: BAUZA

REPRESENTANTE EN SÓLLER: D. Miguel Seguí, calle de la Luna 10, al que pueden dirigirse para todo informe.

**RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES**

### Transportes Marítimos y Terrestres

AGENCIA DE ADUANA

## LOUIS CASTEL

CETTE (Francia)

TRÁNSITOS, COMISIONES, CONSIGNACIONES  
ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS  
PRECIOS REDUCIDOS

Servicios regulares para España, Italia, Marruecos y Canarias

### Y VICE-VERSA

Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES.

## DAVID MARCH Hermanos

Boulevard du Musée, 47.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas.

Especialidad en toda clase de frutos y primeurs.

Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones.

## ANTIGUA CASA BANQUÈ

Calle Colón, 34—PALMA

GRAN ALMACÉN de Música, Instrumentos, Armoniums y Pianos Chassaigne.

Depósito exclusivo de las incomparables maquinas

## PFAFF

para coser, bordar, fruncir, hacer calados, encajes, realces etc.

REPRESENTANTE EN SÓLLER: Bartolomé Castañer

Calle de la Luna n.º 28

## CASA DAMIAN CANALS

FUNDADA EN 1872

Gran Diploma de Honor obtenido en la Exposición Internacional de París; medallas de oro cruz de Mérito y miembro del Jurado en la Internacional de Marsella.

Expediciones de toda clase de frutos del país, para Francia y el Extranjero. Especialidad en uva de mesa, procedente de las viñas Gard y l'Herault. Flor de Chasselats dorados primera calidad en cajitas de 5 kilos marca D. C.

Rapidez y economía en todas las operaciones.

Teléfono 21. Telegramas: Canals Tarascon Rhône.

### FABRICACION DE TODA CLASE DE OBRA DE PALMITO

ESPECIALIDAD EN ESPUERTAS para manipulación de naranjas y frutas

EXPORTACION á ESPAÑA y al EXTRANJERO á precios económicos

Se facilitan notas de precios y detalles á quien los solicite.

**Miguel Caldentey y Moll**  
CAPDEPERA-(Balears)

### CURACION DE LA DIABETES

POR EL

**VINO URANADO PÉPSICO**

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

### DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens

### CULTIVO PRÁCTICO del OLIVO

por

D. José Bullán y Mir, Fbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en "La Sinceridad."

PABLO COLL y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, de DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico

### Venta

A voluntad de su dueño, se desea vender el edificio-molino, con su derecho de agua, sito en la Plazuela llamada den Eloy, en Sóller; contiene máquina de aserrar y otros enseres en buen estado.

Para informes, en la Notaría de D. Pedro Aleover.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas y frescas pescados.

## LA SOLLERENSE

Casa española de comisión y de exportación

de

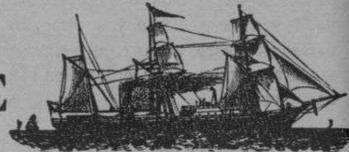
## Damián Coll

2.-Rue Française-2.-PARIS

Ofrece servir con la mayor prontitud, esmero y economía lo mismo á los que importan á este mercado sus productos que á los comerciantes establecidos fuera á quienes pueda convenir surtirse en esta plaza.

Su dirección telegráfica es: DAMIACOL-PARIS Teléfono: 163.52

## MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes

" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.

" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.

" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincide en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

## LA EXPORTADORA NARANJERA

PUEBLA LARGA (Valencia)

La más bien plazada por la naranja extracolorada.

Rapidez en los envíos.

TELEGRAMAS: «EXPORTADORA»

## Buena Naranja

F. ROIG

PUEBLA LARGA (Valencia)

Telegramas: ROIG.

## CASA DE COMISIÓN Y EXPEDICIÓN

## CARDELL Hermanos

Quai de Celestins, 10.—LYON (Rhône)

Especialidad de frutas del país de todas clases.—Naranjas y limones.

Vinos al por mayor.—Bodegas á la comisión.

Servicio esmerado y económico.

TELÉFONO 34, 41

### Importaciones y Exportaciones

para Francia y demás naciones de Europa

JUAN MIRO BISBAL

Rue Nationale.—CLERMONT-l'Herault.—Teléfono-19.

Especialidad en cerezas, ciruelas, almendras, higos y uvas.

Precios económicos y servicio rápido en los pedidos.

### Importaciones y Exportaciones

DE

FRUTOS, LEGUMBRES y PRIMEURS

## FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julien, 6—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.

Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

TELEGRAMAS: FARBONA—MARSEILLE—TELÉFONO 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios.